

ANUSKA ALLEPUZ

C'EST  
À MOI !

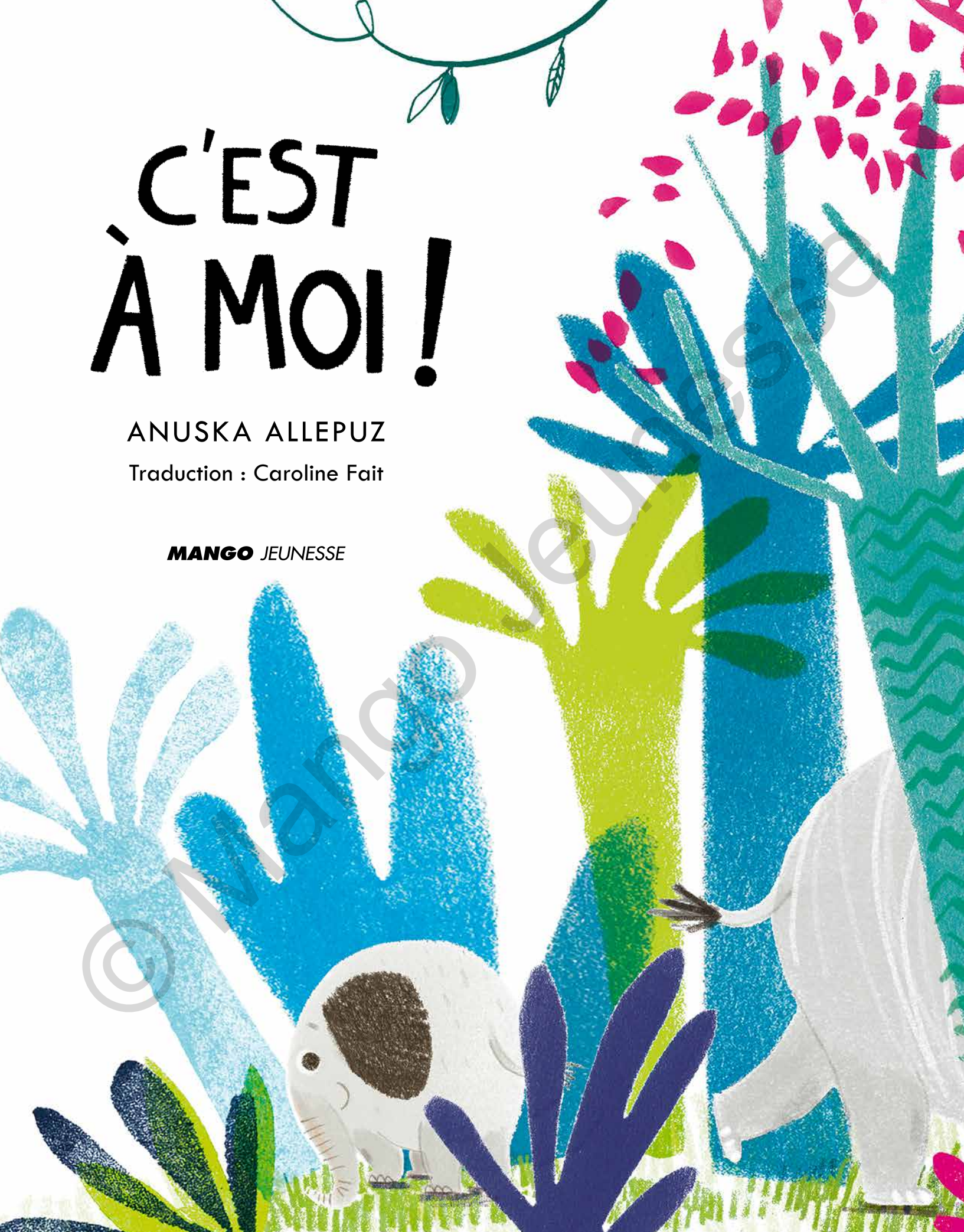


# C'EST À MOI !

ANUSKA ALLEPUZ

Traduction : Caroline Fait

**MANGO** JEUNESSE



Bien loin, au cœur de la jungle,  
vivaient cinq éléphants.





Toutes sortes de fruits poussaient là  
et les éléphants aimaient les fruits.

Le premier éléphant  
se régalaient de mangues.



Le quatrième éléphant  
était fou de bananes.



Le deuxième éléphant  
raffolait de noix de coco.



Le troisième éléphant  
adorait les kiwis.



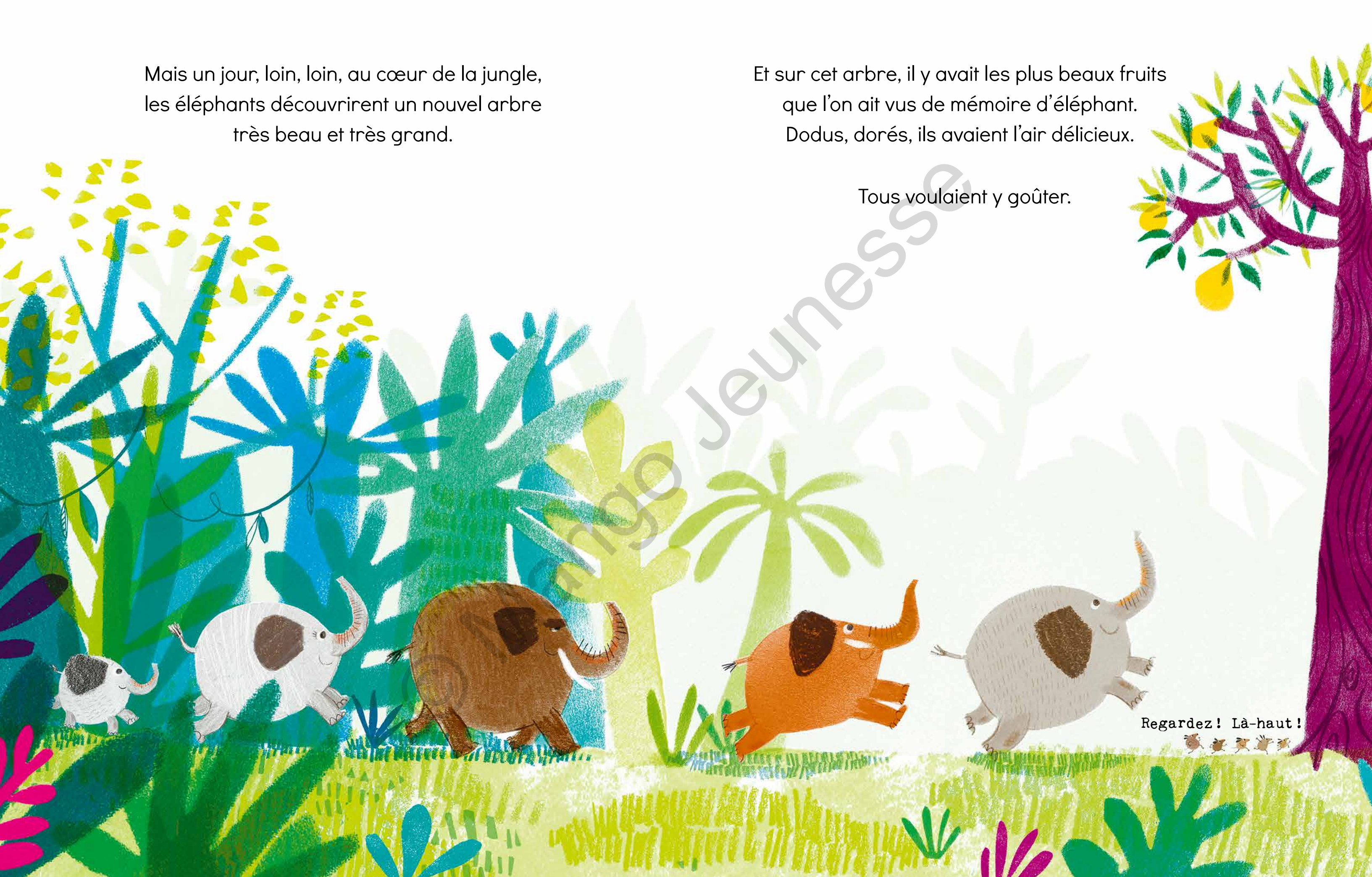
Et le cinquième éléphant ?  
Il préférait les ananas.

Mais un jour, loin, loin, au cœur de la jungle,  
les éléphants découvrirent un nouvel arbre  
très beau et très grand.

Et sur cet arbre, il y avait les plus beaux fruits  
que l'on ait vus de mémoire d'éléphant.  
Dodus, dorés, ils avaient l'air délicieux.

Tous voulaient y goûter.

Regardez ! Là-haut !

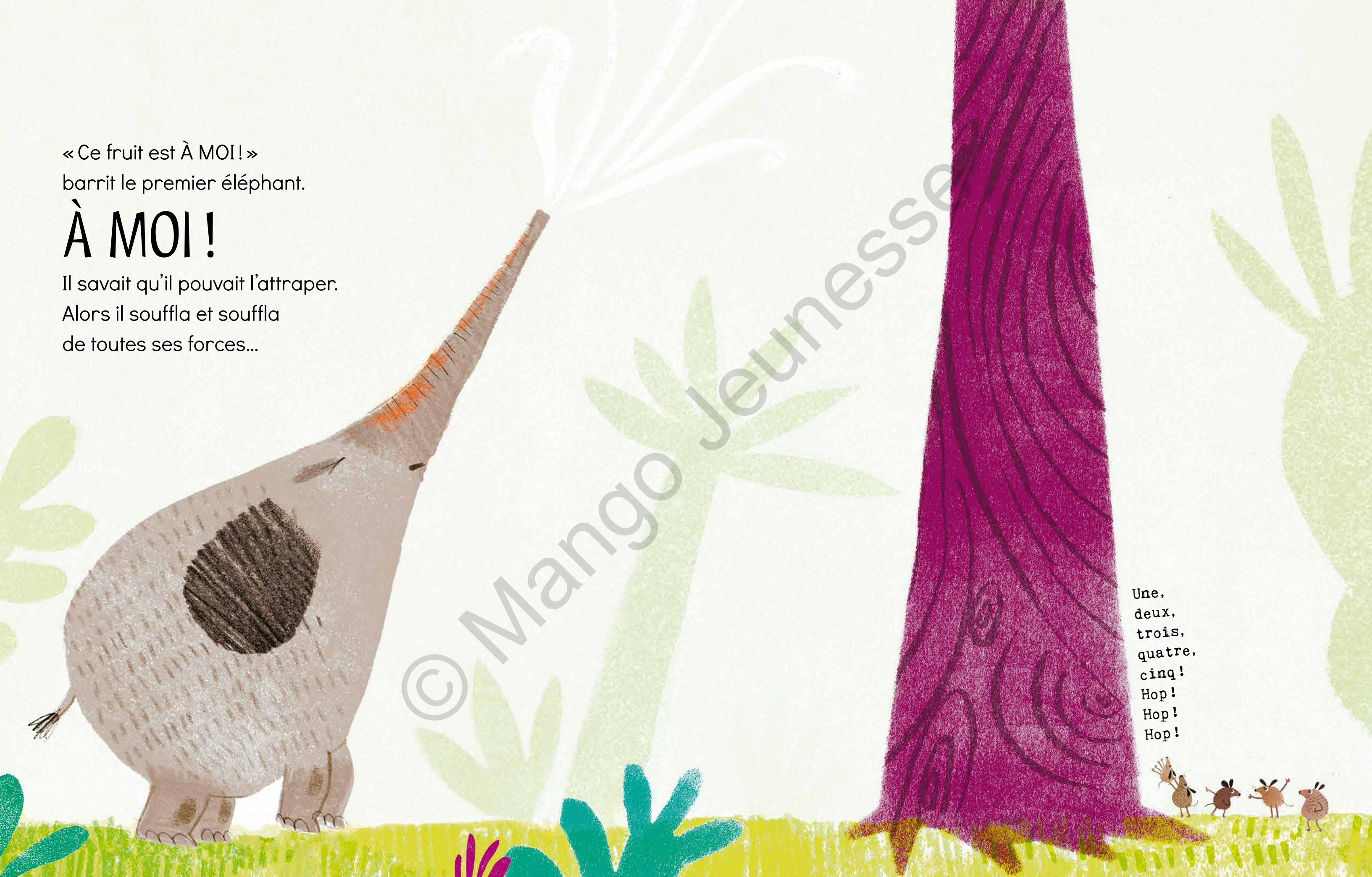


« Ce fruit est À MOI ! »  
barrit le premier éléphant.

# À MOI !

Il savait qu'il pouvait l'attraper.  
Alors il souffla et souffla  
de toutes ses forces...

Une,  
deux,  
trois,  
quatre,  
cinq!  
Hop!  
Hop!  
Hop!



# HA PFFFFOU!

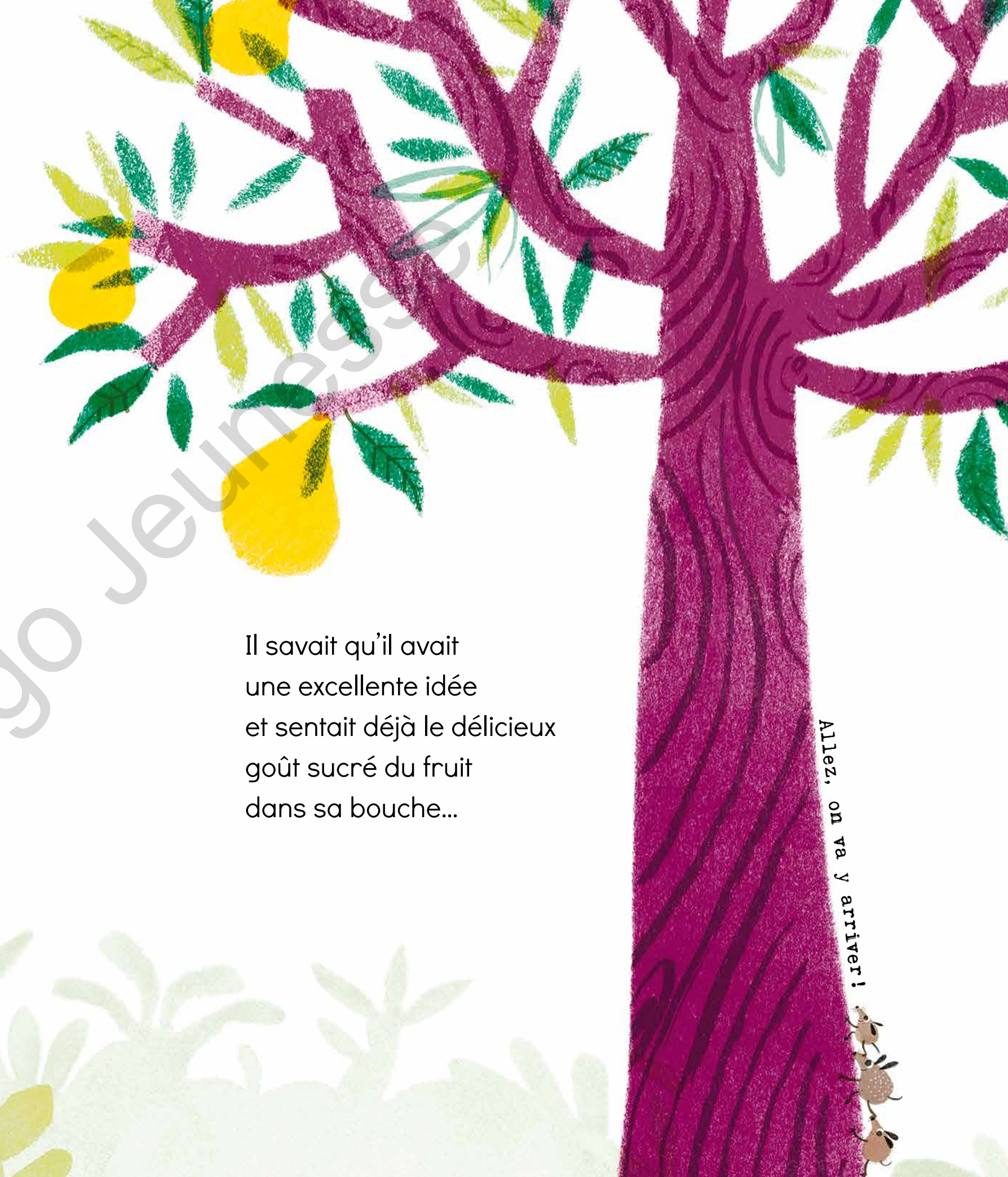
Mais le fruit ne bougea pas d'un pouce.

Oh  
hisse!  
Oh  
hisse!  
Une,  
deux,  
trois,  
quatre,  
cinq!



« Ce fruit est À MOI! »  
brailla le deuxième éléphant.

**À MOI !**



Il savait qu'il avait  
une excellente idée  
et sentait déjà le délicieux  
goût sucré du fruit  
dans sa bouche...

Allez, on va y arriver !







Oh, un éléphant volant !



HAAAAAAA!

Euh... peut-être que son idée n'était pas si bonne que ça après tout...



« Ce fruit est À MOI ! »  
beugla le troisième éléphant.

# À MOI !

Il savait qu'il était bien plus malin  
que le premier  
et le deuxième éléphant.

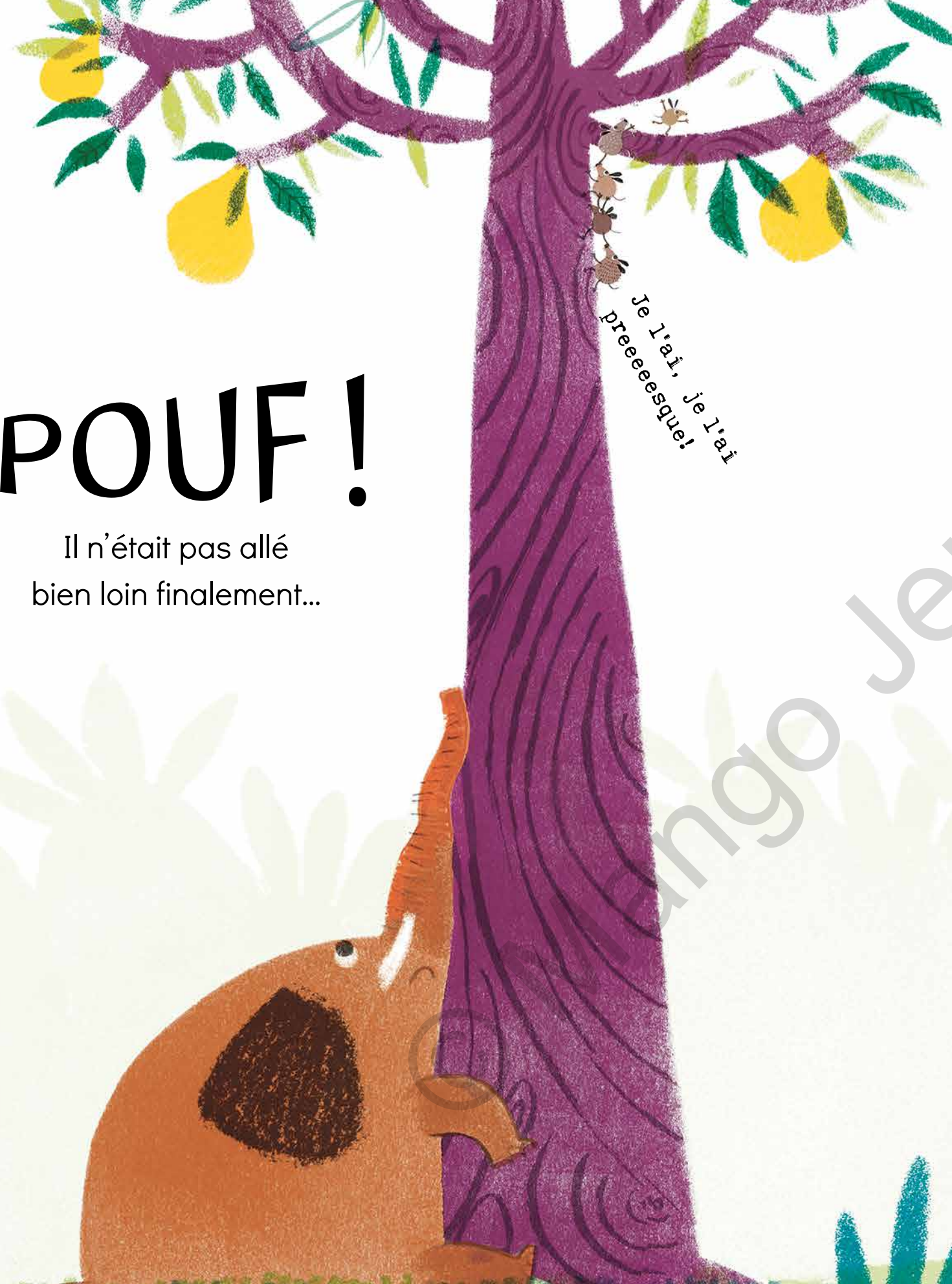
Il commença à grimper...

« Oh hisse ! Oh hisse !

Je vais y arriver ! » s'encourageait-il.

An illustration of an elephant climbing a tree trunk. The elephant is orange with a dark brown patch on its back and is shown in profile, clinging to the trunk with its trunk and legs. The tree trunk is purple with dark purple wavy patterns. At the top of the trunk, three small, round, orange insects are climbing. The background is light green with faint silhouettes of trees and plants.

On  
y est  
presque,  
allez !  
Une,  
deux,  
trois,  
quatre,  
cinq !  
Hop !  
Hop !  
Hop !



**POUF !**

Il n'était pas allé  
bien loin finalement...

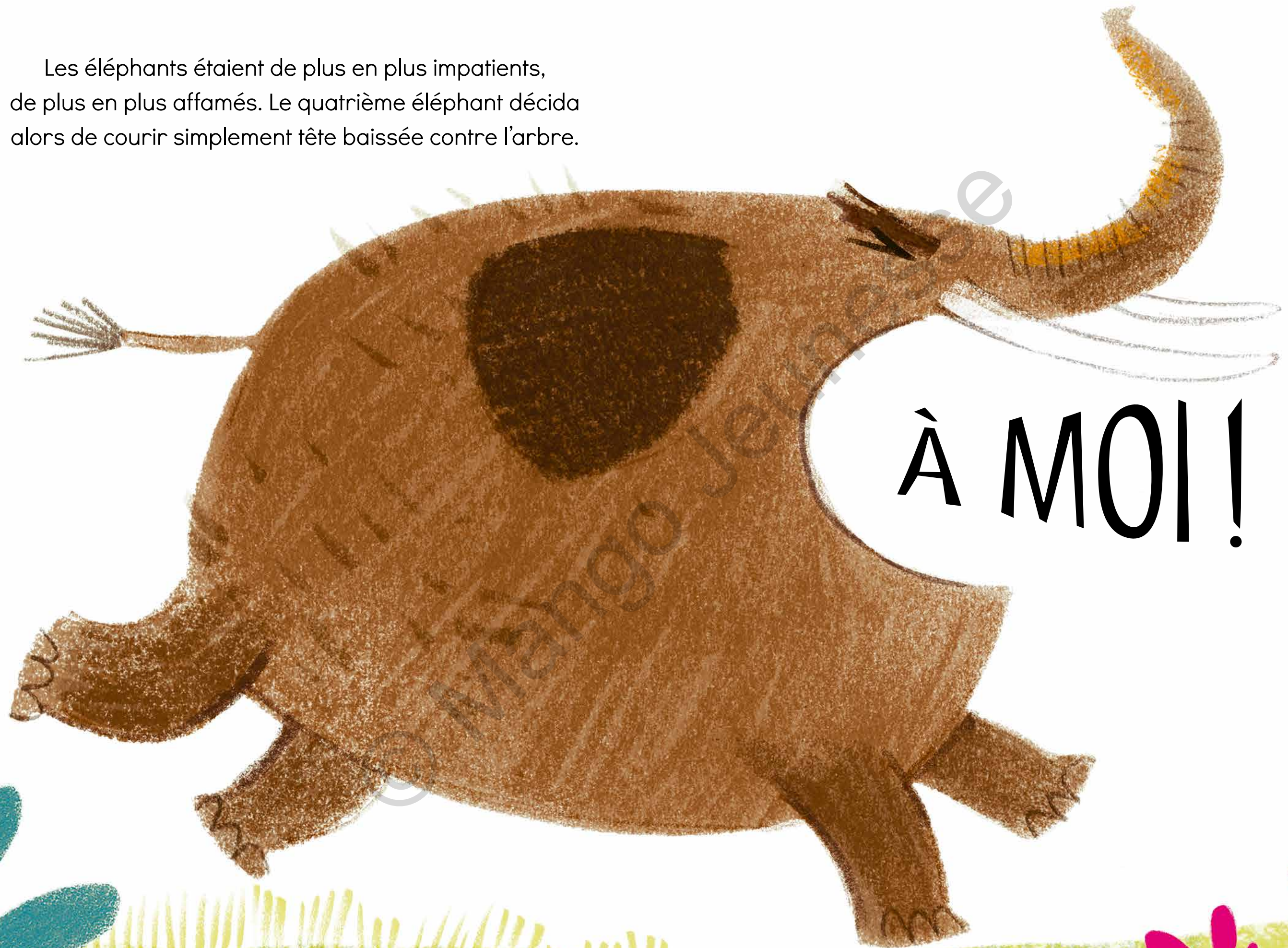
Je l'ai, Je l'ai  
preeeesque!

Bien essayé!

AU SECOUUURS!



Les éléphants étaient de plus en plus impatients,  
de plus en plus affamés. Le quatrième éléphant décida  
alors de courir simplement tête baissée contre l'arbre.



**À MOI!**

# À MOI !

criaient tous les éléphants.  
Mais juste à ce moment-là,  
avant même que le cinquième éléphant  
ne tente lui aussi sa chance...



Le si beau fruit commença à...

... bouger!

Oh, pardon!  
Désolé!





Le fruit, si beau, appartenait désormais aux cinq souris,  
qui étaient en train de le porter... ensemble !  
« Ce fruit est À NOUS ! » dirent-elles.

Les éléphants les regardaient, stupéfaits.

# À NOUS ?



Hip, hip, hip,  
hourra!  
On a réussi!

# À NOUS !

dirent tous les éléphants.  
« Pourquoi n' y avons-nous  
pas pensé plus tôt ?  
Soufflez !  
Soufflez ! »



# À NOUS !

« Soufflez !  
Oh hisse ! »

# À NOUS !

« Allez, on va y arriver ! »



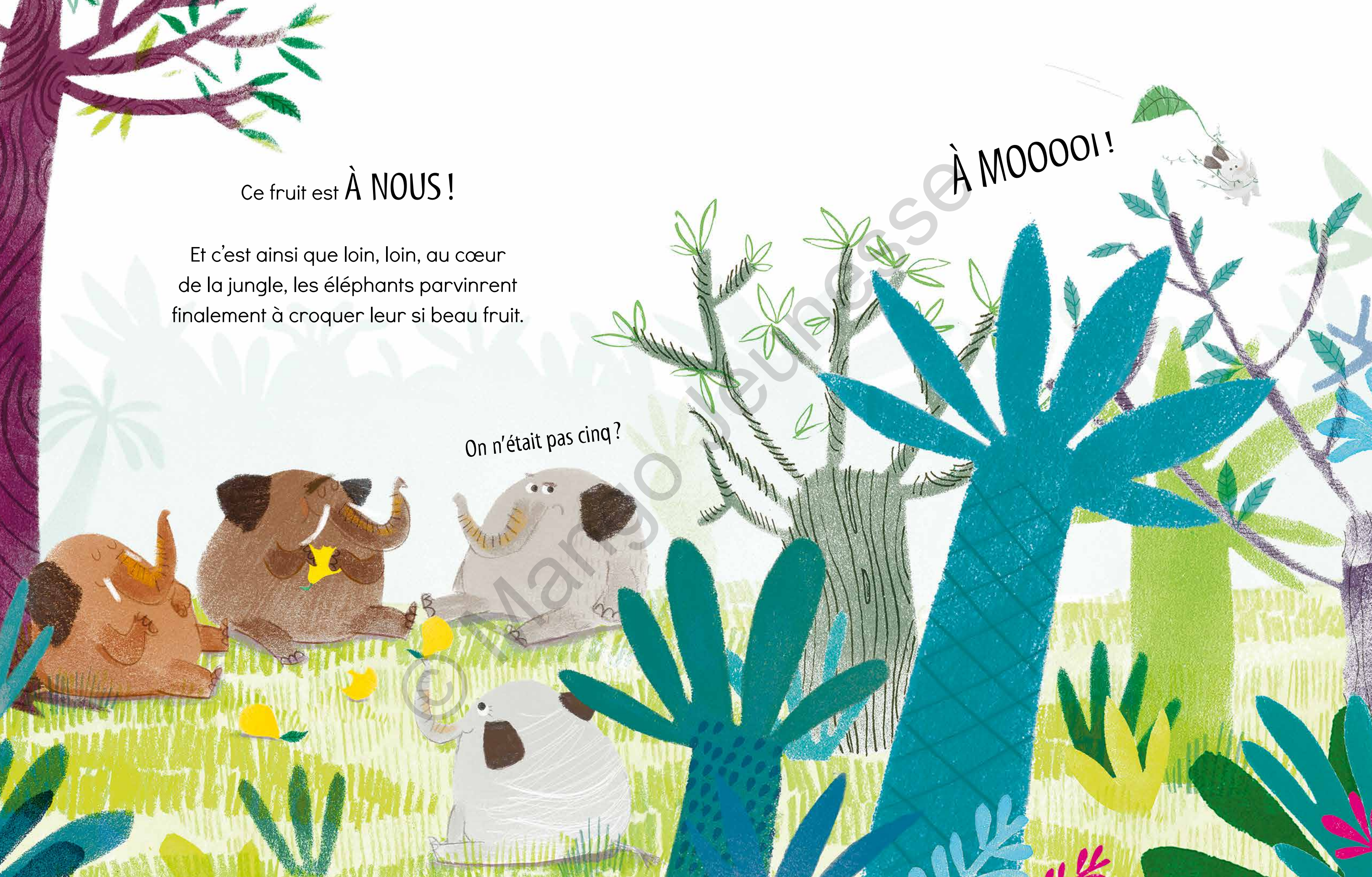


Ce fruit est **À NOUS!**

Et c'est ainsi que loin, loin, au cœur de la jungle, les éléphants parvinrent finalement à croquer leur si beau fruit.

On n'était pas cinq?

**À MOOOOOI!**



# C'EST À NOUS!



*Un grand merci à ma maman et à mon frère Alberto.*

*Merci à Martin Salisbury, Alexis Deacon, Anne-Louise Jones, Maria Tunney et Helen Mackenzie-Smith, merci à tous d'avoir rendu possible la création de mon premier album !*

**Éditions les Incorruptibles avec l'aimable autorisation des Éditions Mango**

Dépôt légal : Octobre 2019

Direction : Guillaume Pô - Direction éditoriale : Anne la Fay - Édition : Marion de Rouvray - Mise en page : Maud Prunier - Traduction : Caroline Fait  
THAT FRUIT IS MINE ! - Copyright© 2018 Anuska Allepuz - Published by arrangement with Walker Books Ltd, 87 Vauxhall Walk, London SE11 SHJ  
All rights reserved.

© Mango, 2018, pour la traduction française. Loi n° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse.

Imprimé en France chez Pollina

[www.mangoeditions.com](http://www.mangoeditions.com)



PPPP 00-00-0000 / Certifié PPPP / Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées. / [pefc-france.org](http://pefc-france.org)

